

葡萄藤

Grapevine

2020年10月第194期



天使进去向她说：
「万福！充满恩宠者，上主与妳同在！」（路 1:28）

中华天主教耶稣圣心堂

<http://www.chinese-catholic.org>

本期目录

ii 主编小语

◆ 甘智冈

神长的话

1 神师的话

◆ 林育明神父

4 玫瑰圣母的默想

◆ 周 道执事

圣母篇

9 圣母小传

◆ 邹保禄神父

11 谈圣母的象征

◆ 邹保禄神父

12 让圣母妈妈抱抱你吧！

◆ 雅 芳

抗疫篇

15 奥伯那美高的耶稣苦难戏剧

◆ 邹保禄神父

16 耶稣的受难成为我们的救援

◆ 苦 芹

读经后

19 两种复活

◆ 安得乐

22 玛利亚玛达肋纳的千古奇冤

◆ 王念祖

体会人生

28 梦里不知身是客

◆ 陈美卿

33 圣者容颜

◆ 李翠婷

36 36 小时中的警醒和觉悟

◆ 王雅娴

38 时光流转 主爱流传

◆ 席鲲珍

好书推荐

40 另一本讲解「耶稣的比喻」的好书：
《天国不在远方》

◆ 圣心书屋

☆ 欢迎您投稿本刊，分享信仰及生活，文章以三千字内为原则 ☆
来稿请寄：grapevine@chinese-catholic.org

指导神师：林育明神父

轮值主编：甘智冈

校对：朱嘉玲

网页：杨漪婷

排版：刘珊珊、王念祖

稿库管理：刘珊珊

新闻：杨治财

广告：杨治财

今年是庚子年，一开始就有人说这是一个不太平的年份。果然，在中国年还没有过完，新冠肺炎在中国的灾情已经上了新闻的头条；没多久，疫情就在欧美地区蔓延开来。三月里，附近的学校、市活动中心、餐饮业关门歇业。不久，弥撒也没得望了！每星期日只能在电视上望主教座堂的弥撒转播视频。对抗疫情和随之而来的灾难的最好利器，那就是玫瑰念珠！林神父鼓励我们多念玫瑰经。有一桩历史上的事件证明了念玫瑰经有用：请接下来读周执事的〈玫瑰圣母的默想〉——他把「玫瑰圣母日」的来龙去脉给大家一个清晰的描述。邹保禄神父谈到圣母的小传和有关圣母的象征，都有助于我们在呼求圣母前更了解圣母。

在这一期我们有数篇文章是关于人对疫情的斗争，人是如何依靠信仰来战胜疫情。如邹保禄神父述说的故事，因祈祷逃过了鼠疫的爆发，就用表演耶稣受难的戏剧方式来还愿。在祈祷中默想耶稣基督的受难，也成为人安然渡过疫情的良方：如苦芹所描述的，就发生在这一次的新冠肺炎的疫情期间。

当我们谈到了耶稣的受难，我们就要期待祂的复活。安得乐的〈两种复活〉，值得一读。

不论是疫情或是人生其他的灾难，美卿姐妹的〈梦里不知身是客〉是一篇值得一读的好文。

读了翠婷姐妹的〈圣者容颜〉，文中的神父就觉得似曾相识，在我自己的回忆里，有好多神父就是那样的。

雅娴姐妹的大作，「三十六小时」不算晚，领悟到就好了。鲲珍姐妹的〈时光流转 主爱流传〉也是值得一读的好文。

最后念祖兄给我们〈玛利亚玛达肋纳的千古奇冤〉和〈书评——天国不在远方〉两篇大作。一如以往，念祖兄给我们讲动人的故事，又有很丰富的知识。我好像开始对玛利亚玛达肋纳或是玛利德莲开始有一点概念了。

他的书评其实是介绍两本书，《天国不在远方》和《耶稣说故事》都是在讲耶稣的比喻。读完这篇我有一种冲动想要去借这两本书来看。



神师的话

林育明神父

2020 年是最多灾难的年代，我希望教友们多念玫瑰经和做些刻苦和补赎。我们现在一起来祈求我们的天主：「我们恳求祢恩赐我们信德稳固，望德坚强，爱德热切，谦虚真诚。在冠状病毒苦难中，赐我们勇气；在复杂社会中，赐我们德能；在逆境中，赐我们耐心来面对新的挑战。」

最近疫情严峻，致使医生、护士和医院员工、病者及其家人，饱受折磨；加上连日酷热天气，使户外工作的人，在烈日当空下仍需要戴着口罩工作，异常辛苦。

新冠病毒好似一场暴风雨，令所有人措手不及。同时它也改变了家庭生活、工作形态和公众活动方式，造成了人类大量死亡和经济的困窘，以及人们无法参与感恩圣祭和圣事。这种悲惨处境揭露了人类的脆弱和不稳固，以及需要救赎，让我们对生活中的许多确定性产生了质疑，对何为幸福和我们基督信仰的宝藏提出了询问。

在疫情下，天主教的礼仪变成简单化。譬如晋铎礼仪，有些教区选择在室外帐篷里进行，只有几个人参加典礼；葬礼也一样，不允许许多人参与…以往隆重举行的典礼仪式，就见不到了！这都不是正常的现象，在教会历史上也没有发生过。

另外，在亚洲连日暴雨侵袭中国长江流域上、中游。无情洪水再度袭卷四川盆地，多处不断传出严重灾情。中共除宣布洪水受灾灾民已破 6346 万人、直接经济损失飙破 7572 亿新台币，中国国家粮食和物资储备局更暴露小麦与油菜籽较去年短收，要求整肃餐饮浪费，绷紧粮食节约这根弦；坚决制止餐饮浪费行为，推动实现节用裕民、节俭兴国。粮食浪费带来的资源浪费、环境污染问题绝对不可小觑，必需确保中国人的饭碗在任何时候都牢牢地端在自己手上。制止餐饮浪费行为更加扩大外界对中国粮食充分与否的疑虑。不仅显示中国人口众多、土地资源相对不足，从中、长期看中国的粮食产需仍将维持紧张平衡态势。

新冠疫情下，餐饮业者难以为继；美国今年已有三分之一餐馆倒闭。餐饮业正面临新的挑战，因为乔治亚州、得克萨斯州及佛罗里达州等美国最早重新开放餐厅堂吃座位的州，新冠病毒感染率都再度飙升。

美国加利福尼亚州首府萨克拉门托（Sacramento）城的一些抗议群众摧毁了圣胡尼佩罗·塞拉（Junipero Serra）的雕像。先是一名抗议者焚烧圣人雕像的面容，然后该批群众将雕像推倒，并用大锤加以敲碎。7 月 31 日，中美洲尼加拉瓜共和国，马那瓜圣母无染原罪主教座堂的基督宝血小圣堂遭到一位身份不明人士的炸弹袭击。炸弹使该小圣堂受到严重破坏。小圣堂内有 382 年历史的耶稣受难十字架被烧焦，十字架上耶稣的半个脸被炸飞。

在这样危机重重的情况下，我们怎么度过一而再发生的险境呢？

我的解答是，多多念玫瑰经，得到圣母妈妈的特别保护，和丰富的圣宠：战胜世俗，消灭恶习，脱免罪过，排除异端；增加爱主的热情，全力以赴，全心爱主；提高心志，向慕和追求天国，圣化灵魂。罪人可以回头，圣母会帮助他不至丧失灵魂；义人可多获圣宠，并获得永生。

教会有玫瑰经祈祷，就取意它在上主台前的芬芳和美丽。圣母玛利亚屡次的显现都提及这种经。露德的显现，命圣女伯尔纳德诵念玫瑰经；法蒂玛的显现也曾不停的呼吁世人该多祈祷，诵念玫瑰经，以获得世界的真正和平。圣母确实利用玫瑰经赐给了教会很大的和平，战胜了教会内外的敌人。似乎在今世纪上，天主更愿意用这个向圣母玛利亚的敬礼来赐给人类真正的和平。圣母呼吁我们：「现在已经到了整个教会必须聚集于晚餐厅

中，和我的无玷圣心一起祈祷的时候了。虔诚诵念的每一串玫瑰经，都是对邪恶势力的有力一击，意味着魔鬼统治的一部分已被摧毁。希望你们多多的增加晚餐集体祈祷聚会，它好像一枝避雷针，使你们能逃过惩罚的火焰。

祈求教会传统的祈祷方式之一，呼求天主之母来帮助信众和教会。最好的见证就是发生在 1571 年，天主教会和信奉基督的一些国家面临一场来自鄂图曼土耳其帝国的灭教亡国的侵略战争。在教宗碧岳五世的倡导下，欧洲各国组成联军抵抗外敌；但因为敌强我弱，联军在战前做了一个三小时的祈祷和念玫瑰经。结果在战场上突然风向转了，不利于敌军。天主教联军终于击败鄂图曼土耳其帝国的舰队。

威尼斯议院事后文告各路联军说：「给我们胜利的，不是将士，也不是武器，而是玫瑰圣母。」因此教宗碧岳五世于 1571 年制定了「胜利之母节」。及后，教会于 1960 年修订为「圣母玫瑰瞻礼」，特以诵念玫瑰经恭敬圣母。以后圣教会把这敬礼推广，于是十月成了「玫瑰圣母月」。

天主教相信诸圣相通功的道理，就是信徒透过向圣母及圣人祈祷的方式，请圣者向天主传达他们的祈求。玫瑰经包含教会内主要的教理和动人的默想；教会很珍视它，天上的圣母玛利亚更喜欢它。

圣母是救主的母亲，拥有崇高的德行，透过赞扬她的方式，不仅让我们了解如何跟随基督，同样的也向救主传达我们的祈求。让我们多念玫瑰经及默想玫瑰经的奥迹吧！

特此感谢本期收到的捐款：

叶德光、徐伟娟 \$100



玫瑰圣母的默想

周道执事

教会礼仪年历把十月份称作玫瑰月(The month of the Holy Rosary)，主要原因是 1571 年 10 月 7 日在拉庞多(Lepanto)附近伊奥尼亚海域(Ionian Sea, 介于意大利和希腊之间的海域)的帕特拉斯海湾发生了一场由西班牙帝国、威尼斯共和国, 和教宗国为主力的天主教神圣同盟(Holy League)舰队与鄂图曼土耳其帝国舰队之间的一场海战。这场海战最终由神圣同盟舰队取得了决定性胜利。这个胜利肇因于神圣同盟军队在战前诵念了 3 个小时的玫瑰经, 后来大家认为风向由最初有利于鄂图曼土耳其舰队的东风转为有利于神圣同盟舰队的西风, 是因着玫瑰经的祈祷, 最后使得神圣同盟舰队取得了胜利。值得注意的是, 当时的欧洲为天主教会而言, 有内忧也有外患。以内忧而言, 誓反教(即基督新教)的分裂与百年争战; 外患指的是强权鄂图曼土耳其帝国不断的西进侵扰, 企图吞并整个欧洲大陆。这一次拉庞多战役的胜利, 不仅阻止了鄂图曼土耳其帝国的西进, 也让士气低迷的天主教国家重新振作起来。教宗碧岳五世在 1572 年颁订了每年 10 月 7 日为「胜利之母节」。

1573 年继位的教宗额我略八世把这节日改称为「玫瑰圣母节」, 作为罗马当守的节日, 并且放在十月份的第一个主日庆祝。

1716 年, 一个半世纪以后, 神圣罗马帝国的奥地利大公国军队又再次在伯铎瓦拉丁(Petrovaradin)与鄂图曼土耳其帝国军队的战争中获得胜利。教宗格肋孟十一世于是就把玫瑰圣母节扩展至整个教会, 以表达感恩之情。

教宗良第十三世, 从 1883 年至 1898 年, 十多年中曾先后发出十封通谕, 专门讲论玫瑰经的敬礼和玫瑰经的神益, 神学家称之为「圣母学的金言」。他在 1883 年发表《最高宗徒之职》Supremi Apostolatus 通谕, 正式颁定十月为玫瑰月。

后来教宗碧岳十世再把玫瑰圣母节移回至 10 月 7 日。1970 年罗马教会礼仪年历将玫瑰圣母节的日子保存不变, 但给予「纪念日」的地位。

我们今天纪念玫瑰圣母节日（The Feast of Our Lady of the Rosary），并在整个玫瑰月（The month of the Holy Rosary）里诵念玫瑰经，就是要学习圣母谦逊的榜样，并且协同圣母默想耶稣一生的奥迹，从而由「满被圣宠」的圣母那儿获得足够的恩宠，让我们有充分的力量经由圣母到达耶稣。也就是经由圣母，师法耶稣，好战胜罪恶的自我，走上跟随耶稣的道路。

我在撰写这篇〈玫瑰圣母的默想〉一文时，对坊间流传有关「玫瑰经的起源」，和「诵念玫瑰经可以获得特殊的恩宠」这两件事情上，引发了我的好奇，并且作了一些探讨与学习。

1. 首先是玫瑰经的起源。

其实使用念珠的历史算起来很久远，早在圣道明之前就已经有记载了。印度教徒、佛教徒都是用念珠来计算他们祈祷的次数，这在东方是一种很普遍的方法。我们教会初期，教友们也常用念珠来祈祷，尤其是居住在旷野的隐修士们，他们终日祈祷，用些小石头或绳结来数算他们该念的经文。第四世纪以后，隐修士每天的工作，主要是念一百五十篇的圣咏作为诵经祈祷。不懂拉丁文的修士，就念一百五十遍「天主经」来代替，后来也有用一百五十遍「圣母经」代替。尔后，玫瑰经的演变，像是加入奥迹的默想等等，都因为各地的习惯和灵修方式的不同，而逐渐变化不一。因此从历史演变的角度上，我们不能把玫瑰经的起源只归于圣道明一人；因为这早已是初期教会教友们一件热心的神工，只是到了十五世纪，才由骆亚伦按他的神视，把玫瑰经的起源归功于圣道明的身上。然而，玫瑰经能有伟大的成就和迅速的广传，成为教友一种普遍的热心神功，这样的功劳还是值得称许，仍应归功于道明会士的努力广传。



至于圣母手持玫瑰念珠显现给圣道明教他以玫瑰经感化阿比森异端教徒的故事，我从圣道明传道中心的网页节录下来供大家作为参考（注1）。

「在十二、十三世纪时，阿比森异端（Albigensian heresy）蔓延于意大利北部及法国南部。他们的学说近似于摩尼教。照他们说，宇宙间有善恶二神：善神是万善之源，造光明、生人灵；恶神是万恶之源，造黑暗、生人身。肉身既是恶神所生，必为邪恶不洁之物，所以，男女结婚生子是一种助纣为虐，滔天的罪行。此外他们还推崇自杀，说自杀是无上的英雄行为；所以为天主，为真道捐躯殉难亦不如自杀来得光荣幸福。

那时异端教徒横行各地，他们不以文明的手段去宣扬其教义，而是借着武力逼迫他人背弃信仰，随从异端。

圣道明费了长达十年的工夫劝化异端教徒，向他们说教，为他们祈祷，为他们流泪，为他们做补赎；可是，收效甚微，圣道明正愁苦哀祷时，圣母手持念珠显现给他，对他说：『我儿道明，你要振作起来，你劳苦的工作即将结出丰硕的果实，你要知道，我的圣子为救赎这班人付出了多大的代价。祂绝对不要让这救赎的浩大工程坍塌荒弃，你要记住，这世界的救赎工程是天神来朝见我的时候奠基的，然后以我爱子耶稣的苦难圣死而成就的，最后，又因其光荣的复活得以完成并巩固。所以，为补救今世人类的罪恶，也应当默想我圣子的诞生、死亡及复活的奥迹，以及天神来向我报喜讯时所祝颂的贺词。』

接着，圣母又明言应许要借着玫瑰经战胜邪魔的恶势力，使罪人回头，人增圣宠；最后，圣母还再三令圣道明要更普遍地传扬这玫瑰经的敬礼，她说：『念玫瑰经而依靠我的，绝不致覆灭』，又说：『凡热心传扬玫瑰经，必定能够向我求得一切必需的恩典。』

后来圣道明向群众明述圣母显现的经过，和她亲口托付给圣人的使命。接着，圣道明便详细地解释玫瑰经敬礼的崇高意义，并请在场的听众陪他同声恭念这美丽的经文，赞美祈求天上的慈母玛利亚。但是，那些傲慢成性的异端教徒那肯低下头来领教呢？于是，他们着魔似地怪声呼啸起来：『胡说！难道我们还是小孩子吗？要他来教我们念经？』

呐喊完了，他们吆喝一声，朝着圣堂门口冲出去，奇怪，他们刚冲出圣堂，天色突变，顷刻间，雨和冰雹没头没脑地向着他们打下来。火箭似的电光，震耳欲聋的雷声折服了他们的顽心。于是，他们只得退回堂中，战战兢兢地跪在地上，以抖栗之声跟着众教友念经…结果，又有成千的罪人当场宣誓弃绝邪魔改而崇奉圣教了。

这是玫瑰十字军旗开得胜的第一场胜仗。据历史家估计，圣人藉玫瑰经敬礼所归化的异端教徒至少也在百万以上。此后，玫瑰经敬礼因着圣人及其会士的努力宣传，很快便普及全球各地，而成为今日热心教友所最欢迎的敬礼了。」

2. 再来，诵念玫瑰经可以获得特殊恩宠的这件事，也是从骆亚伦传出来的。

骆亚伦是 15 世纪的道明会士，他以推广玫瑰经而著名。骆亚伦声称经历了一次神视，看见圣母玛利亚显现给圣道明，除了给他玫瑰经作为对抗阿比森异端的传播。也启示了诵念玫瑰经 15 项特殊的恩宠。即使这样的启示，是属于“个人的启示”然而在符合教会教导的原则之下，对热心虔诚诵念玫瑰经的教友而言，相信或者不相信能不能获得这些特殊的恩宠还在其次，重要的是，我们有没有本乎爱德，为祈祷对象的好处，诵念玫瑰经呢？

以下是骆亚伦所说诵念玫瑰经可得到的 15 项特殊恩宠。

1. 凡诵念玫瑰经而忠心事奉我的，将获得特殊的恩宠。
2. 我要特别护佑热心念玫瑰经的，并赏赐他们丰厚的圣宠。
3. 玫瑰经是抵御地狱最有效力的武器，它能使人革除毛病，脱离罪过，消灭异端。
4. 玫瑰经能使人修德，发展良好的事业；为灵魂求得丰富的圣宠；将爱世物之心换为热爱天主之心，专务天国永远的事。总之，玫瑰经能使人成圣。
5. 凡热心诵念玫瑰经而信托我的，不会遭受灭亡。

6. 热心诵念玫瑰经和默想各端奥迹的，不致被困难包围；又可获得善终。罪人可因玫瑰经而回头归化，义人可因玫瑰经而增加圣宠，获得常生。
7. 真诚热心诵念玫瑰经的，必能获得安领圣事而终。
8. 热心诵念玫瑰经的，一生必获天主特别的光照指引，并且充满圣宠，临终时可分享在天诸圣的功劳。
9. 热心诵念玫瑰经的，我要使他早日脱离炼苦。
10. 念玫瑰经的信友在天堂将获享更大的光荣。
11. 以玫瑰经祈求恩惠的，必将获得。
12. 凡热心传扬玫瑰经的，我必为他转求一切需要的恩宠。
13. 我已求得圣子耶稣准许玫瑰经善会的会友，生前死后都可获圣人圣女作他们的特别转求者。
14. 热心诵念玫瑰经的，都是我可爱的子女，耶稣亲爱的兄弟姐妹。
15. 热心敬礼玫瑰经是获得救援的显明证据。

针对第一条内容「凡诵念玫瑰经而忠心事奉我的，将获得特殊的恩宠。」乍看之下我很有意见，然而仔细默想，圣母早就已经在天堂了，她还需要我们的事奉吗？「事奉」这两个字，相对应的英文版写的是“serve me”，也就是「服务我」的意思，所以整句看来：「凡诵念玫瑰经而忠心服务我的，将获得特殊的恩宠。」不管是事奉也好，服务也好，完整的意思表达：一是除了口诵还要起而实行。二是圣母不需要我们单的事奉她，事奉她的意思就是服务人群，就是事奉那些需要的人，将我们的思言化做忠诚行动的行为，默想及此，我就更能感受到圣母的良善心谦和她默存于心的反复思量了。愿天主永受赞美。

注 1: http://dominicanfamily.catholic.org.tw/sdominic_history.htm

另注：数据源取自辅神礼仪研究中心，天主教圣道明传道中心，维基百科。

圣母小传

邹保禄神父

圣经记载圣母的事迹，除了圣史路加外，几乎没有。她主要的故事与耶稣有关系。今描述如下：

公元前二十三至二十年：圣若亚敬和亚纳生圣母玛利亚

公元前二十至十七年： 献圣母于主堂

公元前十-至八年： 嫁给圣若瑟（玛 1:16;路 1:27）

公元前七年： 天使报喜（路 1:26-38）

圣母访亲（路 1:39-56）

圣母怀孕（玛 1:18-25）

公元前七或六年： 耶稣诞生（路 2:19）

耶稣受割损礼（路 2:21）

献耶稣于主堂（路 2:22-24）

西默盎的预言（路 2:25-35）

女先知亚纳的话（路 2:36-38）

公元前六或四年： 贤士来朝（玛 2:1-11）

圣家逃往埃及（玛 2:13-14）

公元前四年： 圣家回纳匝肋（路 2:39;玛 2:19-23）

公元六年： 耶稣在圣殿里讲道（路 2:41-50）

回纳匝肋（路 2:51）

公元三十年以降： 圣母参加加纳婚宴（若 2:1-11）

圣母参加耶稣的传教工作（玛 12:46-50）

耶稣赞扬圣母的信德（路 11:27-28）

圣母在耶稣的十字架下（若 19:25-27）

耶稣升天后，圣母与门徒们在晚餐厅祈祷
（宗 1:14）

公元四十八年： 圣母在厄弗所去世，享年六十八岁。

另一传说，她在耶路撒冷逝世，不久就被提升天。

虽然碧岳十二世教宗（1939-58）在一九五〇年十一月一日才宣布圣母升天的信理；但是人们很早就已相信这端道理。而且，在每年八月十五日庆祝圣母升天节。除了耶稣之外，圣母的日子共有十个，即：

- | | |
|-------------|-----------|
| 一、 元月一日： | 天主之母节 |
| 二、 二月二日： | 圣母取洁日 |
| 三、 三月二十五日： | 圣母领报日 |
| 四、 五月三十一日： | 圣母访亲 |
| 五、 八月十五日： | 圣母升天节 |
| 六、 八月二十二日： | 圣母元后日 |
| 七、 九月十五日： | 痛苦圣母日 |
| 八、 十月七日： | 玫瑰圣母日 |
| 九、 十一月二十一日： | 献圣母于圣殿 |
| 十、 十二月八日： | 圣母始胎无染原罪节 |



附注：方济教宗在 2018 年 3 月 3 日多加了一个「教会之母日」，即在圣神降临节后一天。

谈圣母的象征

邹保禄神父

在圣经中有很多象征性的解释，用可看见的东西或事物象征不可见的人或神；例如以鸽子象征天主圣神。同样地，有以不同的东西来象征圣母玛利亚。例如：

1. 香气芬芳的人（歌 1:2）
2. 有如刻达尔的帐棚（歌 1:5）
3. 葡萄园（歌 1:6）、清香（歌 1:12）、原野的水仙和谷中的百合（歌 2:1）
4. 岩石缝中的鸽子（歌 2:14）
5. 状如烟柱（歌 3:6）
6. 有如鸽眼（歌 4:1）
7. 达味敌楼（歌 4:4）
8. 纯蜜（歌 4:11）
9. 大理石柱（歌 5:15）
10. 整齐的军旅（歌 6:3）
11. 晨曦、月亮和光耀如太阳（歌 4:10）
12. 云柱（德 24:7）
13. 不灭的光（德 24:6）
14. 深渊的深处（德 24:8）
15. 赫尔孟山上的扁柏（德 24:17）
16. 平原上的一棵美丽橄榄树（德 24:19）
17. 溪旁的白杨（德 24:19）
18. 耶里哥的玫瑰树（德 24:18）



除此之外，尚有晨星和海星、新厄娃和人类之母等名词，都是在赞美圣母的
伟 大 地 位。

让圣母妈妈抱抱你吧！

雅芳

在经历痛苦或遭遇困难时，我们的立即反应会是：「天主我感谢祢」吗？在现实生活中，恐怕很难。多半是在最美好、最亮丽、最幸福的时候，我们才能放下心，感叹的对主说：「感谢祢！」要不就是在危机过后，困难解决了，身体健康了，我们才会以这句话作 Ending，「天主我感谢祢！」

「不断祈祷，事事感谢。」（得前 5:16-17）既然我们说天主无所不在，天主无所不能，但是我为什么有无尽的「不会」、「不知」、「与「害怕」？这就是人心底的陷阱。不断祈祷，事事感谢；但我们都开了条件拿祈祷当「筹码」：「天主，请您快快俯听吧！」

我想，身为基督徒，质问天主也算是天天的功课吧！质问天主：「祢为什么让这件事情发生？」我要说，这是正常的，因为我们跟天主还不熟嘛！当有人问我，为什么天主让某件事，或某个灾难发生时，我的回答就是：「你跟祂还不熟嘛！多练练就熟悉了。」别惊讶，也别觉得自己不对，或觉得自己的表现不符合基督徒应有的态度、没有信德、不堪当作为教友；因为，所有事情都需要练习啊！

常有人与我分享说，他不知如何祈祷，参加弥撒时总是分心，朝拜陪伴圣体时，总是身不由己的打了瞌睡。各位「怕怕们」，别怕！我可是非常享受朝拜圣体时睡着的安宁。因为我会哭哭、我会笑笑、我会感谢、我会生气、我会抱怨、我甚至会「恐吓」祂。反正，笑完、哭完了，睡着是正常的。醒来以后再对祂笑一笑，就跟祂说拜拜，回家去尽我的职责——我是一个母亲啊！柴米油盐酱醋茶，生活就是这

个样子的。当小孩不听话时，我去跟谁说？当然是我的耶稣。当我自己不听话的时候，我去跟谁说？当然又是我的耶稣。当我觉得耶稣不听我的话的时候，我要去跟谁说？当然还是我的耶稣！若问：耶稣不听我话，我还去跟耶稣说？我只能回答：不跟耶稣说，难道还有谁可以说？

祈祷有很多种：开口、闭口；多言、少言；举心向上、默观内省...。就算你酣睡到流口水了，耶稣也总在那里注视着你。这时，就请记得感谢天主，赞美天主就好了。我知道，有时在祈祷中真是无所适从：没有感觉、没有头绪。那到底在坚持什么呢？一定要有感觉，一定要有头绪吗？那就不是祈祷了。这一次的祈祷没收获吗？那就要问自己，居心为何？为什么耶稣不能安安静静在那里呢？为什么自己不能够安安静静，稳稳当地坐在那里呢？因为我们都希望付出就能得到收获，那怕是一点喜乐甜蜜的感觉。放下吧！没感觉才是最好的收获；感觉只是一种感官的分泌物。如果耶稣突然从十字架上或是从圣体内走出来向你挥挥手，那你可要撑得住啊！他可能会要你...？好了，不吓唬你了。

「怕怕们」告诉我，他现在无法祈祷了、很久没有祈祷了、没有办法翻阅圣经了。「怕怕们」，别怕。你就好好的看着十字架上的祂，或任何一个你喜欢的圣像上的祂。别害怕地告诉祂：「我没有办法祈祷/我不会祈祷/我没有时间祈祷。」当然，你也可以害怕地告诉祂：「主啊！我都没有祈祷，我不会祈祷，我没有办法祈祷。请别骂我！」

每一次看到十字架、每一次没办法祈祷、每一次不会祈祷、每一次没时间祈祷，当你想到「祈祷」这两个字，你已经进入与祂的关系了。你以为祂不知道吗？你以为祂不了解吗？你以为祂不允许吗？神枯不代表停滞期，停滞期不代表什么都没做。无论我们是初信的教友或是已经历了初信的过程而进入了神定的阶段，请都试着凡事感谢，凡事赞美吧！一天中所遇见的、经历的、解决处理的事情，到晚上躺在床上准备休息时，都是在祂内完成的，这就是祈祷了。别给自己太多压力。耶稣是平安的主，如果连这一点你都不让祂做主，那平安岂不变成是你说的才算？

很少有人能够在生活中时时刻刻找到天主，遇见耶稣。如果我们分分秒秒都能遇见天主，那就是天堂的境界了，又何必苦守人间呢？有人善于祈祷，有人不会祈祷，有人不知道怎样祈祷，那我们就再来讨论一个很简单的方式。我们都有玫瑰念珠吧？这是多么美丽的祈祷方式！你会觉得比较能靠近她而拥有她。这位美丽的她，就是耶稣的母亲玛利亚。十月是玫瑰圣母月，如果你也属于「怕怕们」，不妨在十月的时候找圣母妈妈聊一聊。如果在聊天的过程中不小心睡着了，圣母妈妈不会责怪你的。她会抱着你就像抱着小耶稣一样，让你安心地在她怀里入睡。这也是一种祈祷喔！而且是身体、心智、与灵魂的治愈。

以前我听人分享过：如果念玫瑰经时不小心睡着了，一定要跳起来赶快把它念完！可是我要分享的是，如果不小心睡着了，就去睡吧。你想圣母妈妈会因为你睡着了，没有把玫瑰经念完，就拿鞭子抽打你吗？如果你想避免在念玫瑰经时睡着，那就不要在入睡之前才做玫瑰经祈祷，因为一直重复的诵念经文，本来就很容易令人想睡，除非你真的乖乖地在默想。其实，有时默想也会让人放空松弛，而不知不觉地睡着。人在长期的压力下，或是身体疲倦，或是受疾病困扰时，自律神经总是亢奋的，如果念玫瑰经能够让你安眠，那就当作是一个催眠剂吧。宝宝睡，宝宝乖乖睡，别怕。

别让太多的不能这、不能那、不能...桎梏着你。这么多的「不能」，只会让你害怕祈祷，然后告诉自己我不会祈祷，告诉自己我不能祈祷，告诉自己我又没有完成祈祷。这样你是害怕天主，你是拒绝被爱、被宽容。无论你今天跟天主多好或是多不熟、跟圣母妈妈是多好或多不熟，拒绝、害怕都会让你怀疑自己：我到底是不是一个基督徒，或者好教友？

在你的身边，在你的心里，你有资源当你的靠山吗？十月到了，十月是「玫瑰圣母月」。圣母妈妈在教会内邀请我们和她一起享受耶稣的母亲带来的爱。



奥伯那美高的耶稣苦难戏剧

邹保禄神父

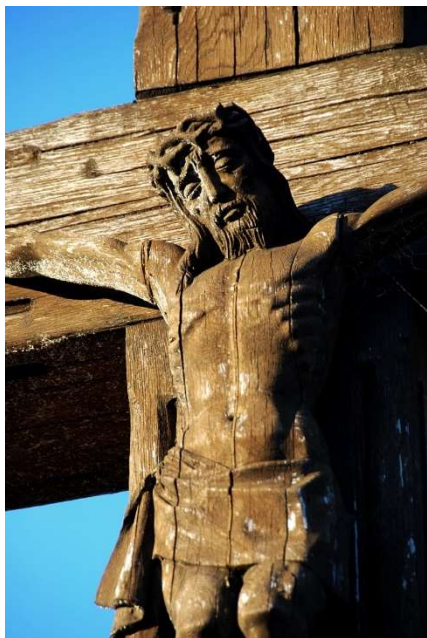
Oberammergau 是德国的一出耶稣苦难戏剧，表演地点在德国奥伯那美高。此城位于慕尼黑（Munich）西南 90 公里的巴伐利亚省（Bavaria）的一个小村庄，每十年一次（从 5 月 16 日到 10 月 4 日为止）。

早在 17 世纪时，此城居民受到鼠疫黑死病（Bubonic plague）由周边地区蔓延侵袭此地。据当地传说记载，当地全体居民与天主立誓，如果蒙主佑躲过鼠疫，全城居民每十年举办一次耶稣苦难剧表演，希望天主能解救此地人们脱离此灾害。天主应允全城居民，终于解脱这种灾祸。

当地本堂神父若瑟戴升博格（Rev. Joseph Daisenberger）引述当地方志记载说，从此就再没有一个人因瘟疫死亡。

第一次的耶稣苦难剧始于 1614 年。它是在露天的剧场，可容纳 5000 观众。演员都是该地的居民或居住在地 20 年以上的人。

耶稣苦难剧是一天的时间，中间有三个小时吃饭休息时间；每星期演出三次。此苦难剧于 1770 年被禁止表演，因为教会和政府方面反对。这个苦难剧又在 1940 年因为第二次世界大战而取消。今年的耶稣苦难剧因受新冠疫情影响，将延期至 2022 年再举行。



耶稣的受难成为我们的救援

苦芹

今年的确不是一个容易熬过去的一年，一月刚开始不久就从报纸和电视看到新冠肺炎在湖北武汉的蔓延和传播；但从电视报导上看，的确触目惊心！武汉和我家有一段渊源，我的外祖父在湖北大冶铁矿负责采矿有 19 年，大冶和武汉的距离大约有 159 公里，而湖北靠近武汉的城乡全是重疫区。我的母亲在 1937 年（民国二十六年）因为抗战爆发，无法完成在上海交大的最后一年的学业，寄读武汉大学。我曾在 1946 年从重庆回上海时，船在汉口停了一天，这就是我和武汉所有的接触和时间点，武汉对我来说有一种难以让人明白的情愫。所以武汉发生新冠肺炎的疫情时，我是完全的投入，关心各种各样新闻。看到好好的人会突然倒地抽搐而亡，和重症病人的痛苦，如吹哨人李文亮医师最后的照片所表现的绝望和无奈，看了非常难过。

惊恐和难过很快就因美国的平静得到缓解，还以为这些瘟疫虽然可怕，但是距离我们还很远。过了年的 2 月中，听说有朋友从中东旅游回来，惊闻他们全都染上了新冠肺炎，幸运的是他们都是属于轻症，都只有低温发烧，胃肠不适而已，但不幸其中有一位年长者不治。很快我的朋友们都复原。他们算是在美国开始流传之前的头几个感染者。

我们开始警觉，好像危机越来越接近。接下来做运动的活动中心全关了，女儿平日去的每日照护中心也关了。三人一起宅在家里真是很少有的经历。我负责家中的采买和三餐。我都选择早晨人少时采购，回来后用酒精布擦拭所有的袋子、盒子，然后再存放冰箱。加上出外戴口罩，回家勤洗手，在防疫工作上，似乎我们可以有效地防止病毒侵入，这样我们熬过了两个月。

六月德州政府开始选择性的开放，女儿平日去的每日照护中心也有限制地开放，大概只收了三十个学生。要知道，疫情期间宅在家中，最麻烦的就是这个有自闭症的女儿整天好吃懒做，不听话；我们实在快受不了，就送她去了。体育馆也逐渐有限制地开放，我们也开始做我们的运动。结果三星期不到，七月初，照护中心又关门了，说是他们一位瑜珈老师确诊，而女儿也有上瑜珈课，他们要关门三个星期。结果，女儿回家后因为唱歌太大声，嗓子哑了，身上又长有红疹子；我们还看了家庭医师，吃了药，没两下，小姐就好了。

但是没想到另一个更大的麻烦来了。老夫人一连三天有低烧，华氏 99.6 度，最高是 100.4 度；我自己大概有一天的低温发烧，一下子人是整个瘫了。我想搞不好两人都传到了新冠肺炎！又想起有种人是高危人群，那就是老、男、慢！我过去有肺部的问题，一直有哮喘的毛病，而且七十岁时患有肺炎，所以我应该是属于高危中的高危人群！

如果我们两人都中镖，我又是属于重症，那谁来撑这个家？又有谁能照顾病妻和应付自闭症的女儿？我可能要去住院治疗，肺脏可能严重发炎要借助呼吸器，家中无人照顾。这样



的想法让我感觉十分无助。正在我惶惶不可终日之时，我突然想起了受难的主耶稣基督。记得几年前看的影片《耶稣受难记》（The Passion of the Christ），电影中的情节和镜头不断地出现我脑际。从橄榄山上的庄园祈祷开始，到祂被逮捕，酷刑鞭打，艰难地背负着十字架，最后祂被钉在十字架上血流满面…一幕一幕地出现在我面前。我同时在默想我即将遭遇到的，再严重也不会比主耶稣所受到的苦更多吧？说来奇怪，一旦有这样的想法，瞬间我的情绪得到缓解，心情马上平静下来。我渐渐能平静地思考我明天该做什么？买什么菜？早、中、晚该吃什么？

七月六日在诊所那里登记了替老夫人做新冠肺炎的检测，但是她那两天精神还不错。我们也和家庭医师在视频问诊。据他的推测，老夫人是可能感染到了新冠肺炎，但是如果病情轻微，不须要到医院治疗。关键是血氧必须是高过 93。血氧如果高于 93，医院不会收；如测出低于 93，就赶快去挂急诊。而新冠病毒通常是感染后的 5 到 7 天发病，14 天后就逐渐痊愈，她去做检测前距离她发病时大约是 5 天。再一个星期病情就基本熬过去了。所以我没有掉以轻心，每天替她和我量体温和血氧。五天后结果终于来了，她确定是阳性，所以布兰诺多一位确诊者就在我们家！不过距离刚发病时，两个星期已过，她已恢复得不错，测病毒诊所要她三个星期后再去做一次测试。

我自己曾经有过一天的低烧（99 点几度），基本上没妨碍我做大厨，整理院子的工作。我觉得我一定也遭受感染，但可能我有抗体。大家有没有听说打过卡介苗的人症状会轻些？那我小时候得过肺结核，还吃过 INH 的特效药，所以我猜我的抗体帮我渡过了这难关。当然我们不敢大意，维生素 C、D、E，和 Liquid Zinc 都有在补充，我们每天量两、三次体温和血氧。但是我觉得最大的支撑力还是来自耶稣基督，因为自从我觉悟到我们所受的最大的苦，也比不上耶稣在受难日所受到的痛苦时，我们就能心平气和地休养，疗养，直到身体完全复原和疫情的结束。



安得乐

在《默示录》中，圣若望提到死亡与复活。既有「复活」与「重生」，那就一定有「死亡」。而且不是只有一次，而是有两次死亡（默 20:14）。这到底是怎么回事？其实在圣经里，不难看到有关于死亡的教导。虽然失去生命而死，是人终究必然会遭遇的过程。但死后又再度的复活，到底有什么意义？尤其是两次的死亡与复活。

当精卵结合开启我们第一个细胞的生命时，同时我们也有了灵魂。回顾最初在乐园里的人和女人，主曾告诫他们说：「知善恶树上的果子你不可吃，因为那一天你吃了，必定要死。」（创 2:17）。但奇怪的是，人在吃了知善恶树上的果子后，他们并没有立即丧失生命而遭到死亡的命运，只是受到惩罚被上主逐出了乐园。难道主改变了心意，并没有实现祂所说的话？或许蛇是对的，牠预先看到了结果——「你们决不会死」？（创 3:4）

在《若望福音》中，主曾说：「我实实在在告诉你们：时候要到，且现在就是，死者要听见天主子的声音，凡听从的，就必生存。」（若 5:25）那「要听见天主子的声音」的「死者」，究竟是甚么样的人？难道我们死后，只要灵魂愿意，就还能「听从」主的声音，跟随祂而得永生？

或许，耶稣所说的「死者」，是指仍旧在现世的「人」？主在别处教导祂的跟随者，是也曾经这样说：「你跟随我罢！任凭死人

去埋葬他们的死人！」（玛 8:22）毕竟已经死了的人，又怎么能去「埋葬他们的死人」？除非那也是指仍然活在现世的人，而不是真正的「死人」？那主耶稣为什么要一再的指显然仍活在世的人为「死人」呢？

原来这「死者」或「死人」，指的正是活在现世，但因罪恶而「灵魂丧亡」的人（《天主之城》20:6 p.796）。在乐园中，主告诫人不可以违背主命擅自吃生命树上的果子，否则必会死亡。主说必然要死的，乃是指主所赏赐给人，原是不死不灭的灵魂。然而原祖却因无坚定的信德，犯了罪，乃造成了「灵魂的死亡」。

为了拯救堕落的人灵，主要我们听从祂的话。不论是任何人，只要相信主基督的复活，就能使我们得到罪恶之赦而获得永生。保禄宗徒指出：「一个人替众人死了，那么众人就都死了；他替众人死，是为使活着的人不再为自己生活，而是为替他们死而复活了的那位生活。」（格后 5:14-15）。唯有借着基督的复活，才能使我们的灵魂「重生」，在基督内继续生活。也就是说经由「水和圣神」的洗礼，我们的灵魂才能脱除原罪的枷锁，重生而入天主的国：「人除非由水和圣神而生，不能进天主的国」（若 3:5）。因此受洗使人已死的灵魂借着「信仰」而重生，由罪恶中复活。（《天主之城》20:5 p.794）这是第一次的复活——在现世中「灵魂的复活」。

信友们因着信德，有了第一次复活后重生的灵魂，便该生活在基督内：「你们既然与基督一同复活了，就该追求天上的事…你们的生命已与基督一同藏在天主内了。」（哥 3:1,3）保禄又说：「如果基督在你们内，身体固然因罪恶而死亡，但神魂却赖正义而生活。」（罗 8:10）因此，参与第一次复活的人是有福的，将享永福。虽然他们的肉身仍然会死亡，但神魂却已重生而永远活着，是善人。因此「死亡」为善人而言，也只能限于肉体的死亡，不会入地狱。（《天主之城》20:15 p.814）在「灵魂重生」后，就可以得永生。

人的肉身都必会因为原罪或本罪而死亡，直到末世。到那时候，所有已死的人都要复活，与仍在世未死的人，「按照自己的行为接受审判」（默 20:13）——也就是公审判。这肉身的复活，亦即若望所说：第二次的复活，为所有死过的人，不论是善人或恶人都同

样有份。

第一次的复活，是因着主的仁慈。不论是善或恶人，只要领受「水和圣神」的洗礼，已死的灵魂便得以重生。保禄曾一再的指出，灵魂的得救「是由于恩宠，借着信德，所以得救并不是出于你们自己，而是天主的恩惠（it is the gift of God）」（弗 2:8）。「天主拯救了我们，以圣召召叫了我们，并不是按照我们的行为，而是按照他的决意和恩宠：这恩宠是万世以前，在基督耶稣内赐予我们的」（弟后 1:9）。

第二次的复活，则是因为**公义**。人人要为自己的行为，在末世时，复活而受审判（《天主之城》20:6 p.796）。主说「不是凡向我说『主啊！主啊！』的人，就能进天国；而是那**承行**我在天之父旨意的人，纔能进天国。」（玛 7:21）。可见在受洗重生之后，我们还必须要能坚守主赐的恩宠，「行善」并遵从主的旨意，才能在第二次的复活后，不再死亡而得永生入天国。为此保禄也提醒我们：「…是在基督耶稣内受造的，**为行天主所预备的各种善工**，叫我们在这些善工中度日。」（弗 2:10）。否则，在天主正义审判的那一天，主「他要照每人的行为予以报应」（罗 2:6）。

主说：「我实实在在告诉你们：听我的话，相信派遣我来者的，便有永生，不受审判，而已出死入生。」（若 5:24）又说：「行过善的，复活进入生命；作过恶的，复活而受审判。」（若 5:29）凡受洗礼参与第一次复活的人，善人在肉身的复活后，不受审判而入永生。作过恶的，则受审判。这「审判」也就是受罚，遭受第二次的死亡「被投入火坑，这火坑就是第二次死亡。」（默 20:14）。

因此圣奥古斯丁指出：「有两种重生，第一种依信德由洗礼而得；第二种在最后审判时，由灵魂不死不朽而得。亦有两种复活，第一种是现在的，使人不要跌入第二次的死亡中；第二种是在世界穷尽公审判时，肉身的复活。这时有些人将第二次死亡，而另一些人则有永远无穷的生命。」（《天主之城》20:6；p.797）为受过「水和圣神」洗礼的信徒们来说，只要能坚持信主，「行善」并恒心至终，在第二次的复活后，再度死亡的惩罚，将会与我们无缘。我们将得永生而入所期盼的最终「目的地」——天国。

玛利亚玛达肋纳的千古奇冤

王念祖

妓女？罪妇？情妇？还是圣女？

「玛利亚·玛达肋纳」是怎样的一个女子？基督徒对她的名字应该并不陌生，因为在四部福音中她的名字被提到十余次。但是很多人对她却可能有各种不同的印象，因为她可说是自古以来最被混淆、误解、冤枉的一个圣经人物。

这篇文章不是要做（我也无力做）学术的探讨。我只是综合了一些关于玛利亚玛达肋纳在圣经、传说、教会、伪经、文化、及世俗等各方面的信息。希望这些信息提供了我们思考的空间：这位热爱耶稣的女子，在信仰上带给了我们什么反省？

多种译名的玛利亚

英文圣经中称她为 **Mary Magdalen** 或 **Mary of Magdala**；天主教通用的《思高圣经》将她的名字译为「玛利亚玛达肋纳」，或是「号称玛达肋纳的玛利亚」（路 8:2）；但是弥撒使用的《感恩祭典》经本却赋予了她一个更女性化的译名：「玛丽德莲」。《牧灵圣经》则译作「玛利亚玛德莲」。基督新教的中文圣经通称她为「抹大拉的马里亚」。

「抹大拉」或「玛达肋纳」（**Magdala**）的文意是「高塔」。可能是玛利亚玛达肋纳出生的地名，也就是位在耶路撒冷地区，加里肋亚湖边，现称 **Migdol** 的地方。

圣经中的玛达肋纳

四部福音中都有关于玛利亚玛达肋纳的记载：

- 玛窦福音 — 27 章 55-61 节；28 章 1-8 节
- 马尔谷福音 — 15 章 40-47 节；16 章 1-11 节
- 路加福音 — 8 章 1-3 节；24 章 1-11 节
- 若望福音 — 19 章 25 节；20 章 1-18 节。

从福音中，我们可以大致勾勒出玛利亚玛达肋纳的几个重要事迹：

1. 耶稣曾为她驱魔治病。而且附在她身上的，不只是简简单单的一个魔鬼，而是七个之多！
2. 耶稣周游各处宣讲时，她与十二宗徒一起跟随着耶稣，服事祂，并且用自己的财产资助他们。
3. 虽然圣经没有指明，但我们可以推想，她必定也在那群跟随着耶稣，捶胸痛哭，走完苦路的妇女之中（路 23:27），因为耶稣受难时，她与圣母玛利亚一同站在十字架旁，亲耳聆听了耶稣的架上七言。
4. 她亲眼看到议员若瑟安葬耶稣遗体，及用石头将墓门堵住。
5. 耶稣受难后的第三日，她买了香料要去傅抹耶稣的遗体，首先发现坟墓已空。
6. 耶稣复活后，首先显现给她。她并且真实的拉住耶稣。
7. 她首先将耶稣复活的喜讯传报给十一个门徒及其余的众人。

传说中的淫妇

福音对玛利亚玛达肋纳的身世背景没有多加描述，我们也仅仅知道她曾附魔。但是到了公元第四世纪之后，解经学者逐渐将玛利亚玛达肋纳与下面两个福音故事中的女主角混为一谈：

- 《路加福音》第七

章记载，耶稣去一位法利塞人家中吃饭时，有一名罪妇，带着一玉瓶香液，用眼泪滴湿了耶稣的脚，又用自己的头发将耶稣的脚擦干后，抹上香液。



- 《若望福音》第十二章记载，耶稣在伯达尼参与晚宴时，一位名为玛利亚的女人，用极珍贵的香液敷抹了耶稣的脚，并用自己的头发擦干。这位伯达尼的玛利亚，就是被耶稣复活的拉匝禄的姊妹。她的姊姊马尔大，因为向耶稣抱怨，妹妹玛利亚没有帮忙伺候耶稣，只是坐在耶稣脚前听祂讲话，也成了圣经中著名的人物。

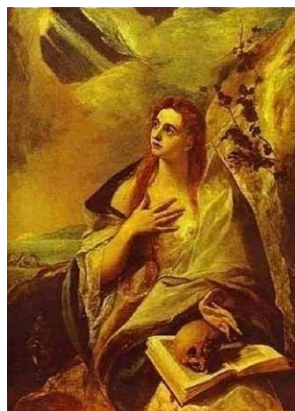
受到同名之累，又因为故事内容的相似，于是，《若望福音》中本是乖乖牌的伯达尼的玛利亚，变成了罪妇玛利亚玛达肋纳。虽然路加并没指出那位不知名的罪妇所犯何罪，但在古人的观念中，女人所犯的罪，以淫乱为首。最为淫乱的事，又非娼妓莫属。于是，顺理成章的将玛利亚玛达肋纳传说成美艳淫乱的妓女。

好事者，更穿凿附会的指称，玛利亚玛达肋纳就是《若望福音》第八章记载，犯奸淫时被法利塞人捉住，带到耶稣面前，但是因为耶稣的怜悯，向众人说：「你们中间谁没有罪，先向她投石罢！」逃过一死者的妇人。她因为感恩，所以才有泪湿耶稣的脚，并为祂抹上香液的举动。以后并散尽家财资助耶稣，并跟随服事祂。

虽然被蒙上了莫名的罪名，传说倒也仁慈地给了玛利亚玛达肋纳一个美丽的结局。据说耶稣升天后的第十四年，玛利亚玛达肋纳与她姊姊马尔大，及兄弟拉匝禄一同到了法国的普罗旺斯传教。她在法国南部的圣巴美山的岩洞隐居，斋戒苦修。每日都有天使为她带来圣体，以作为她善度默观生活时的唯一食粮。但她临终时，仍因往日的淫乱罪孽自觉不堪进入天堂，但天主派了四个小天使来迎接她进入了天国。

影响西方文化的金发美女

美艳的娼妓、悔改的罪妇、耶稣复活的见证，融合了传说与福音中的玛利亚玛达肋纳，自然成了中世纪宗教画像的热门主角。画家笔下的玛利亚玛达肋纳，常是拿着香液瓶的金色长发美女。她的衣着通常是代表热情的鲜红，或是代表悔改的洁白。常见的场景则是跪在地上以长发为耶稣擦脚、在耶稣的十字架下哀痛欲绝、或是抓着耶稣的衣襟不让祂离去。也有的是画她晚年苦



修的传说，图中常见的象征物除了香液瓶外，还有圣经、十字架、骷髅头、及鞭子。画她升天的图案则少不了天主派遣来迎接她进天堂的小天使。

受到基督宗教深刻影响的西方文化，将许多圣经中的人物或地名都变成了口语中的普通名词。譬如，《创世纪》的罪恶之城「索多玛」（Sodom）成了英文中男同性恋性行为的名词；《默示录》中善与恶决战之处的「阿玛革冬」（Armageddon）代表「世界末日」或「灾难浩劫」。因着罪妇的传说，英文中小写的玛达肋纳（magdalen）成了「从良的妓女」。“magdalen house”则是妓女感化院的机构。教会的一些收容帮助性工作者的社福机构，也多以玛达肋纳之家（Magdalen House）为名。

以她为名的福音



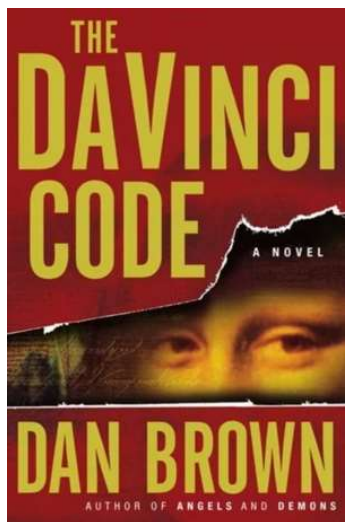
耶稣升天后的三、四个世纪内，基督的福音在门徒的努力下，开始广为传扬。但是在当时，除了教会认定的四部福音「正典」外，还有许多不被教会认可的「福音伪经」流传。其中一部被称为《玛利亚福音》的断卷残篇，在公元1896年被人发现。这本以玛利亚玛达肋纳为名的福音伪经，描述耶稣升天后，玛利亚玛达肋纳鼓励、带领门徒们宣扬福音。她对耶稣的教导有独到的体会，因此俨然成为门徒的领导者，但也引起伯多禄及安德肋的不满。

另一部名为《斐理伯福音》的伪经，更以玛利亚玛达肋纳做为核心人物。甚至称玛利亚玛达肋纳是耶稣最喜爱的门徒，曾单独接受耶稣的教导，使她获得一些其他门徒没有听过的道理，因此她是一种天国智慧的象征。

但是《斐理伯福音》的残卷中，不但把玛利亚玛达肋纳称为耶稣的伴侣，更有耶稣亲吻她的字句。虽然「接吻」一词，在希伯来语中的含义是「共同吸气」，也是犹太神秘主义中用来形容师傅传递圣道的比喻。但是在反教会、反基督者的眼中，这自是渲染的好题材。

丹·布朗（Dan Brown）的胡言

虽然现在仍有一些神父、牧师，无视圣经学者及解经学家一致同意的论点：玛利亚玛达肋纳不是伯达尼的玛利亚、不是眼泪滴湿耶稣脚的罪妇、更不是耶稣怜悯的那个行淫的妇女，讲道时仍然张冠李戴的为她扣上了「淫妇」的耻辱，但因他们教化众生的善良用心，也不必厚责。



可叹的是在自由主义的耸动与巨大利益的诱惑下，电影、小说的作者，抱着「语不惊人死不休」的心态，穿插夹杂真实、传言、虚构、与想象，任意扭曲原本神圣的基督信仰的故事。音乐剧《万世巨星》（Jesus Christ Superstar）如此，电影《基督的最后诱惑》（The Last Temptation of Christ）亦然。而集此之大成的，则非轰动一时，丹·布朗（Dan Brown）的《达文西密码》（Da Vinci Code）莫属。

丹·布朗有模有样的引经据典，指称达文西的名画「最后的晚餐」内，耶稣右边的人物就是耶稣的妻子，玛利亚玛达肋纳。她在耶稣被钉十字架时已怀了孕，后来流亡法国，为主留下了骨肉后代，故事就从 20 世纪的耶稣后人的女主角开始，以悬疑夸张的小说手法，极尽对教会与基督信仰的污蔑。使我等信徒兴「恶紫之夺朱，恶郑声之乱雅乐」之慨，莫此为甚！

教会的圣女德莲

虽然玛利亚玛达肋纳曾长久的被误以为是那位为耶稣洗脚的罪妇，但在教会内她受人尊敬的地位并未受影响。罗马天主教、东正教、及圣公会都尊她为圣女。教会礼仪在每年 7 月 22 日纪念圣玛利亚玛达肋纳的诸圣祷文中呼求圣女德莲（或圣女玛达肋纳），为我们祈祷。

值得一提的是，梵蒂冈第二次大公会议之前的《罗马弥撒经书》，在玛利亚玛达肋纳的纪念日（7 月 22 日）宣读《路加福音》中，罪妇的眼泪滴湿了耶稣的脚，并用头发将耶稣的脚擦干的那一段故事（7:36-50）。梵二之后则改用《若望福音》中耶稣复活后，首先显现给玛利亚玛达肋纳的记述。1969 年的礼仪年历强调：圣女玛丽德莲不是为耶稣洗脚的罪妇，也

不是伯达尼的玛利亚。教廷圣礼部更在 2016 年将圣女玛利亚玛达肋纳的「纪念日」升等为「庆日」，算是终于正式为玛利亚玛达肋纳的千古奇冤做了「平反」。

教宗若望保禄二世在一九九五年圣周四的《致全球司铎书》中说：「东方的传统几乎把玛利亚玛达肋纳，排在与宗徒们同等的地位是有好理由的，因为她是第一位宣讲耶稣复活的真理，接下来才是宗徒们和基督的门徒们。」因此玛利亚玛达肋纳有「宗徒中的宗徒」之称。

教宗本笃十六世在论及耶稣从她身上赶出七个魔鬼的事迹说：「玛利亚玛达肋纳的故事提醒我们一个基本真理：所谓耶稣的门徒，就是在人性软弱的经验中，怀着谦虚之情祈求耶稣帮助，并得到痊愈，从而就近跟随耶稣，成为耶稣怜悯之爱的德能的见证，这个爱远比罪恶和死亡更强大有力」。教宗又说：「当耶稣叫她的名字时，她才认出她所寻找的耶稣。我们也是一样，如果我们怀着纯朴真诚的心寻找主耶稣，我们必将找到祂，甚至将是祂亲自来找我们。祂会让我们认出祂来，祂会直接称呼我们的名字，让我们进入祂亲密的爱中」。



反省与思考

- 玛利亚玛达肋纳蒙受了千年的淫妇不白之冤。在许多「合理」的推断与假设下，我是否也顺理成章的判断了别人，扔出了手中的石头？
- 耶稣的门徒不只是玛利亚玛达肋纳；耶稣驱魔治愈的不只是玛利亚玛达肋纳；为何耶稣在坟墓边第一次显现时，却只有玛利亚玛达肋纳？
- 我愿意像玛利亚玛达肋纳一样，做个最后看到耶稣安葬，却最早看到耶稣复活的人吗？

圣玛利亚玛达肋纳，请为我们转求，请教我们像妳一样：跟随祂、服事祂、热爱祂、寻觅祂、听见祂、认出祂、传报祂。

梦里不知身是客

陈美卿



生命中的第一场风暴，发生在我年纪非常小的时候。那时家住冈山小镇，三层楼住家面对的是冈山的一条大马路。六岁时有一个炙热的下午，我与玩伴一起在住家的骑楼下拍皮球游玩时，听到一辆军车呼啸而过，可是车声突然嘎然而止。尖锐刺耳的煞车声，引起正在拍皮球的我们往马路上看过去。一场血肉模糊的惨状，出现在我们的面前，我惊吓的如木人一般的呆立在那里。没多久，听到一阵大声哭嚎的声音，由远而近。一看才知是我们邻居的一位妈妈和他的先生冲到马路上，伤心欲绝的跪在血肉模糊的现场，歇斯底里地喊着他们孩子的名字；这时我才知道军车碾过的那个孩子，是我另一个六岁的小玩伴。妈妈在家听到这事情后，赶紧的出来领我回家。依稀记得那一晚我无法开口说话，两眼发直，夜里就发起高烧来。妈妈说我整晚意识模糊，呓语不断，就这样时好时坏的整整病了一个多月，才慢慢恢复正常。

后来我常在想我早年生命出现的不安定感，成为一个敏感、胆小、压抑、紧张、有分离焦虑症的人，可能是从那个小玩伴活生生地被剥夺而逝的那一刻开始。那时我不懂什么叫做死，为什么不能醒来，但那血腥残忍的画面不断的在记忆中出现。有很长得时间，我很怕看到红色液体之类的东西。从小我就不喝西红柿汁；每一次抽血，我的头一定转到另一边；我不喜欢水彩画中的红色颜料…。后来时间慢慢堆栈，这件惨痛的事件才在记忆中逐渐的褪去。而我也慢慢长大，小学、中学、大学、结婚生子，甚至出国留学。在国外找工作，开店做小生意，生活中小小的困顿，无可避免，但对我来说虽谈不上什么大成就的生命，倒也一帆风顺，没遇到什么大的挫折。中年阶段的我，生命

就在汲汲营营的追逐中忙忙碌碌，没有片刻静思的时间去多想什么，而且认为只要自己付出努力，一切拥有都是自己理所当然该得的，时序就这样匆匆的过去…。

生命的第二场风暴出现在我步入女性更年期的阶段。那时，老大才离家到波士顿读大学。老大刚走十几天，9-11 事件发生。一向有分离焦虑感的我，加上无法接受美国这么安全的地方竟然在刹那间就天崩地裂，而女儿又在离纽约不远的地方，外表压抑的我，心里却水深火热的焦虑无比；掉到谷底的情绪，异常担心女儿在外的安危。记得那天我很伤心，在圣体室待了大半天。回家之后就发现自己吃东西后，食物会回流到喉咙；那种感觉挺吓人，我才转而担心自己的身体。那之后身体的状况每况愈下。后来竟然连一口水都无法入口，常常吃完一餐后，胸口就会连续胀痛几天，总是几天才能吃一小口东西；而毫无来由的心悸时常突然袭来，不能呼吸的感觉有如濒临死亡。就这样开始我一连半年多的各种检查。医生诊断我是胃食道逆流，只给我开制酸剂。可是吃了制酸剂非但没有帮助，身体更加不舒服。接着换了好几个胃科医生，主要都在帮我换各式的制酸剂，却对我吃和身体胀痛的问题没有一点改善。我经常感到饥饿无比，却无法吞下任何食物，体重一下掉了二十多磅，每天只能无力地躺在床上。直到我万念俱灰，想到尘归尘，土归土的生死问题时，却在祈祷中得到圣母的启示，决定回台湾看看妈妈且做治疗。没想到我回台湾不久，得到贵人的介绍，去看了神经精神科的庄医生后，才被正确的诊断出我得了忧郁症。经过对症下药后，一个月后我的所有症状全部消失，渐渐地恢复了健康。

（这段历程曾经发表在〈我患了忧郁症〉那篇文章）

每一个人的生命过程都一样，有时你感受到有如春天花朵缤纷绽放的欢愉，有时你也会感受到落花凋零的哀伤。但如果有人问我生命中最快乐的时光是什么时候，我想我大概会说是我在台湾度全心奉献生活的那段日子吧！年轻时也曾对财富、权势、成就积极的追求，但那些外在的事物似乎都没有带给我真正的快乐。Joanna 上大学之后，我回到台湾照顾生病的妈妈，也在那一段时间我投入了监狱牧灵的工作。妈妈过世之后，我在台湾待了五年，那五年我全心的投入奉献的

生活，每一天都在进出监所中度过。这段时间，生活简单，不求名利，不问世俗，不管别人的眼光，也不用与人争什么权位，只有「衣带渐宽终不悔，为伊消得人憔悴」的满腔热情。知道这样的奉献生活是我年轻时的梦想，是基督愿意我们过的生活，于是跟着几个痴心儿女，筚路蓝缕，一步一脚印不畏艰难地建立起我们这个照顾更生人的基金会。

2012 年底回美之后的生活，可以说是生命中一段最悠闲，也最没有忧虑的生活。父母都已回归天乡，没有了照顾老人家的责任；孩子也大了，可以照顾自己了。老大工作了几年，拿了一年 Fulbright 奖学金去台湾当了一年交换学者后，回纽约大学读英国文学博士班。老二进了医学院，毕业后也当起了住院医师。老公虽然仍在上班，但我们有一群教会的好朋友，常常相聚，一起出游，生活中偶尔有一些小小的烦恼，但大都在「商女不知亡国恨，隔江犹唱后庭花」的歌舞升平中过去。

生命中的第三场风暴，是自己从不曾想象过的，在冷灰中突然降临，而且这对世上的许多人都是一场可怕的风暴。在没有近忧、没有远虑的平凡中，去年年底好不容易克服了心理障碍，与一群好友去纽、澳坐了此生第一趟的邮轮。年初因为有些俗务，又风尘仆仆的奔回台湾，想说顺便在台湾与家人过一个愉快的旧历年。就当我们在欢乐气氛中计划着如何度过新年的同时，在台湾看到中国武汉因为新冠疫情封城的惨况。那时，因为台湾与中国人民来往频繁，被警告可能很快就会成为严重灾区。台湾开始风声鹤唳，人心惶惶；出门开始戴口罩，回家勤洗手。虽然仍回南部与家人过了一个愉快的新年，但新年过后，回到北部就尽量不出门。心情忐忑不安，只在自己家附近行动，直到二月初回到美国。没想到回美之后，这里好像没事一样。大家依然过着灿烂的生活，吃吃喝喝，朋友相聚，一切照旧。我也以为美国这边没事，也就卸下了心防！一直到三月初，开始听到美国的第一例确诊之后，开始有了山雨欲来的焦虑。果然事情急转直下，不多久政府就下封城令：全美各地除了必要的工作人员可以外出工作，或采买物品外，全部人在家工作、居家避疫。到此时，美国这个国家好像被按下

暂停键，一切静止了。街道静谧得有一种繁华落尽、西风残照的萧瑟与落寞；人人恐惧不安，不知何日是尽头？更多不好的消息传来：欧美各地灾情严重。而美国纽约俨然是一个重灾区，一天染疫的人数不可胜数，医院濒临崩溃，每天死亡人数的报导，让我触目惊心。若说这个时候，我不操心害怕那是骗人的。我的老大 Angela 独自在纽约大学教书，我的老二 Joanna 在医院服务，每一天我都焦头烂额地在寻求更多的信息…。

在自己漫长的人生经验中，这是第一次感觉到离死亡这么近。我虽不是特别担心自己会怎样，但非常焦虑自己身边的人会有危险。短短的两个星期，我就掉了五磅。我特别不放心独自在纽约的 Angela，而我相信这突如其来的事件也吓着了。她每天给我们打电话，交代我们不准出门，购物必须网购…。为了不增加孤单在纽约的她的焦虑，我们都按照她的交代生活。过了两个星期像无头苍蝇一般的生活，有一天祈祷中，不知为何李后主的「梦里不知身是客，一晌贪欢」的句子突然从脑海中迸出来，心里顿时领悟这是耶稣在对我说话。安逸的日子过惯了，理所当然地以为日子就该这样持续下去；每天都隐性的期待「好花常开，好春长在。」。然而生命的本质却是「年年欲惜春，春去不容惜。」我领悟到我的慌乱来自于自己对生命无常的不肯接受，来自于即使看到耶稣步行在海上，伸手邀我同行，我仍然小信德的不肯将手交给祂。原来我完全忘了我们只不过是人生旅途中的过客，大江东去已经淘尽多少千古风流人物，而我却仍在人世中一晌贪欢。

我开始体悟谁都不知道自己还有多少日子，我必须珍惜我所拥有的当下。我开始计划自己在这样的困顿中该如何的正常生活。我以为人活在世上最重要的是要有爱人的能力。不管过去生命的伤痕有多深，在有生之年我们总要踏出与过去和好的那一步，



我们才有能力真正的去爱人。我想着如果有一天我回归天乡时，我要留给孩子家人什么？我希望我的朋友想到的我，会是什么样的心情？我自己的答案是，我希望有一个比较好的自己让别人想念。我持续每天四串玫瑰经与慈悲串经的诵念，加上半个钟头跟这段时间最好的朋友《耶稣》絮絮叨叨我的心情。祈祷之外，我开始着手整理写下自己的生命故事。每天读 Angela 诗集中的一首诗，（她已出版了七本诗集）并在诗中写下我的感想与感动。这是我想要留给孩子们的纪念，让他们知道妈妈即使不在了，但妈妈永远会像「千风之歌」诗中的描写一样，化成千缕微风，时刻守护在她们的身旁，也让所有愿意更了解我的好朋友知道在我的有生之年，我的生命究竟真的发生了什么。重新拾起自己喜爱的文学作品，每天读一些书，一些经文，继续背日文字，把日子过得充充实实。时常回想起朱蒙泉神父的提醒：「天主的荣耀在人的生命中彰显。」我记取基督徒生命存在的价值，就是不断的提升自己，不断的往圣善的路上走去，用自己的生命去荣耀天主。纵然一直到现在，我仍不知道这样的日子还要过多久，但我不再感觉困顿。我相信这样的混乱与不便，是天主所允许的；在不久的将来，天主的救援一定会临于我们，我愿意耐心的等待那一天的到来。如果因为这曾有的困境，能够让世人更谦卑，更有利他的精神，这何尝不是天主的美意，而我也愿意学习过得甘之如饴！



圣者容颜

李翠婷

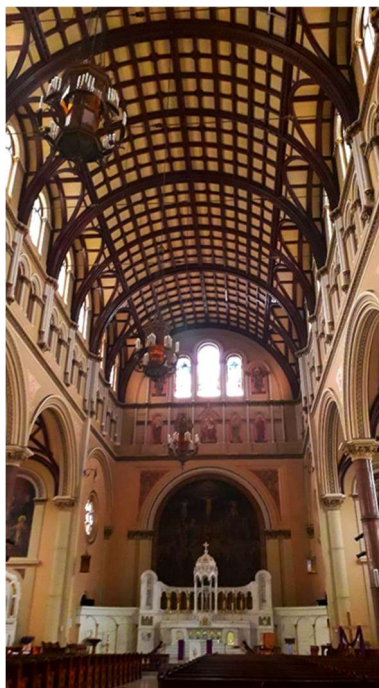
每回在旅途中我总有些奇遇。记得四年前的盛暑，在印度旅行时便几次天主赏赐的难忘机遇。走过南印 16 个大城和许多小乡镇及渔村，无论山巅水湄，召唤我的都是远方高耸的十字架。那些不期而遇的美丽天主堂，深锁的大门总会在我到来时神奇地为我而开，让我暂时摆脱印度无时无刻不在的喧嚣，成为印度之旅中的最大护佑和安慰。这些为我开门的人，就像敞开双臂接纳我的圣者，教我感激难忘他们的容颜。这回在美冠状病毒日趋严峻时，在纽澳良（New Orleans）我又有了这样天主美好临在的体验。

那天清晨，我们从 Baton Rouge 上了州际 10 号高速公路驱车进入纽澳良市，远远地我见到一座古典宏伟的红砖老教堂（不知你是否也和我一样，每到一处见到天主堂就像游子见到家门似的，无论如何我都想说一声：「我回来了！」），自是不能错过。几经转折向她靠近，发现阴暗的高速公路桥墩下，搭了许多露营帐篷，一些游民或坐或卧，或横躺着，让人感到有些惊诧和不安，想到这些贫穷无家可归的人，在疫情中仍不得不群聚的危险和辛酸。美丽的教堂位在城区外围，远离市中心。我们驱车进入教堂停车场，在一位难求又居全美犯罪率最高的纽澳良市，我们很高兴她有自己的铁栅栏围起的停车场。

由于全球冠状病毒疫情吃紧，停车场里几乎是全空的，教堂阶梯上的铁栅门也上了锁，所有弥撒和大型聚会都被禁止，自然我们也只



能抬头仰望，不得其门而入。正当我想着「要是能进去看看多好时」，只见两位穿着像工人打扮的人，从大门里走出来。年轻的那位把铁栅门打开，让我们步上阶梯，并把戴了眼镜的中年男子介绍给我们。原来穿着宽松T恤的这位不是工人，而是圣若瑟教堂的本堂神父 Father Stehlik。神父亲切地说你们想进来坐坐吗？我正求之不得呢！立刻道谢，点头如捣蒜。神父开了教堂大门让我和 Geoff 进入有着高耸木造斗拱、瑰丽彩色镶嵌玻璃画和手绘壁画的圣殿。我们心怀感谢，肃穆地默默祈祷静坐，求天主垂怜全世界都在疫情中受苦的人们，看顾弱小无依者；求天主教导我们、引领我们，恳求圣神陪伴我们渡过每一天。片刻后，我们步出圣堂进入前厅，见神父独自在做一些活动后的善后工作。



神父没等我们问便自动告诉我们，纽澳良每年在四旬期斋戒开始前有狂欢节（Mardi Gras）也就是（Shrove Tuesday），在此之前整整两个星期都会举行一系列热闹盛大的纪念活动，期间还有天主教的大圣若瑟瞻礼日（Feast of Saint Joseph）。他继续着手上的工作，并问我们从哪里来？当知道我们是远从台湾为完成女儿婚事赴美，他又顺带提到墙边有两个塑料箱子，请我们自取两天前（3/19）大圣若瑟瞻礼后剩余的点心袋。我们有些腼腆，他便主动取给我们，并做了解说：里面有一小袋堂区修缮时留下的木屑，可艾萨克在住屋的四周驱除邪淫，得到天主保佑。还有一袋里面有两种豆子，一种是大花豆（fava bean），这是当年意大利西西里岛人在饥荒中求告大圣若瑟，而使得当年 fava bean 结实丰硕，让西西里岛人免于饥荒，感念大圣若瑟，因此身为木匠的他也是意大利西西里岛人的主保圣人，纽奥良有许多意大利的移

民，而我们所在的圣堂便是大圣若瑟天主堂（Church of Saint Joseph）。还有一种是小扁豆（lentil），取其和四旬期 lent 近似之音以为纪念。另外还有以无花果和坚果包馅的点心及长得像木棍的饼干。

手里拿着这两袋点心，颇有无以回报之感。当我们问起如果要进城可否将车停在堂区停车场，乘坐教堂前的 trolley？



神父说当然可以，但必须用现金，说罢便从口袋里掏出零钱要让我们乘车用，顿时我的心里伴随着惊讶与一阵暖流流过，在神父的脸上我见到了圣者的容颜，他是那样无微不至的接待我们这远到而来的异地人。他不但邀请我们进入圣殿，还体贴我们的不便，不待我们开口就主动提供协助，他从始至终一连串主动和积极却又看似云淡风轻的举动，让我深深感动。他的仪表不禁让我反思，有多少时候我们是设身处地看出别人的需要，主动伸出援手？又有多少时候，我们把祝福分施给不相关的陌生人？神父的从容和温暖正是一位圣者的典范。虽然我们婉谢了神父的慷慨，决定徒步进城，但他也让我们放心地把车停在因为我们而不上锁的堂区里。

这些在达拉斯进行隔离的日子，圣神催促我应分享这样可爱的故事。我知道神父不只照顾我们，他也一样照顾那些高速公路天桥下的穷人；他照顾远方来的人，也照顾所有与他相遇的「小兄弟」。回想在印度旅行时为我开启圣堂大门的人们，同样都具备了这种「慷慨」与「主动」的特质。这特质与圣人相通，我在平凡人的身上见到了不平凡的圣容。我衷心赞美主，也知道这正是天主一再启示给我，让一直觉得自己微小的我，去努力效法和跟随主走成圣的道路。



36 小时中的警醒和觉悟

王雅娴

「怎么会有这种人，做人最基本的人情事故应对进退都不懂，为什么做人会做成这样？」这是星期天我离开时内心气愤之余所说的话。上车后我仍然不停的在叨念，一路上老公默默无语，回到家中他端上来一杯热腾腾的咖啡，并说了一句「得饶人处且饶人，何必拿别人的过错来惩罚自己！」他原以为可以让我息怒，但接过咖啡的我，愤怒地将杯子甩在桌上；一半的咖啡洒了出来，剩下的半杯咖啡让我在倒影中看到自己因愤怒而扭曲的脸。接下来，家里的气氛立刻降到冰点。我一直反复地检讨我错在哪？今天的问题就出在我没有错，我觉得我是站在理上，而老公的一句「不要得理不饶人」，正是在我的伤口上撒一把盐，因为他说出了实情。自我懂事以来，上学、受教育、进入社会、结婚生子，连教导孩子我都始终告诉他们不要犯错、要站在理上，有理走遍天下、无理寸步难行。今天这件事情明明是我有理的，对方待人接物上的过错，为什么老公劝我不要吭气、不要反击？…空气里凝重的气氛好像停尸间一般，一点声音也没有。好好的一个星期天，外面阳光普照，我心里却郁闷得要死。我错了吗？如果我没错，为什么要受这样的惩罚？明明今天晚上和一群朋友约了去吃牛排庆生，但却因为我的脾气、因着他人不理性和不成熟的态度，让我气得连晚饭都没吃，带着愤怒和泪水就睡了！

星期一大早，外面的阳光普照，但是春寒料峭，干冷的空气就像我心中的失落。老公仍然送上一杯刚煮好的咖啡，我连一个「谢」字都没说。穿好了衣服戴上了手套，开始到院子里去除草种花，这样的冷空气可以让我冷静的思考。到了我现在这个年纪，外貌一天一天的消逝，内在的成熟本应是与日俱增，但我若今天仍是跟昨天一样，今年和去年一样没有改变、没有成长，那我活着的意义是什么？我信教、

讲信仰、谈灵修，若是我的脾气仍然火爆的像二、三十岁时一样，不能抑制自己的情绪、不能自我检讨，而一味地责怪别人，那我岂不是幼稚且无知？花圃里各种颜色的「鬼脸花」在冷空气中精神抖擞、随风摇曳；累了一个早上看到了成果，心里有些安慰！天主真的很可爱，祂会适时地送来提醒。昨天弥撒中我还在大声的背诵天主经：「…求祢宽恕我们的罪过，如同我们宽恕别人一样…」，为什么今天我就不能宽恕别人，硬要把自己好好的日子过得那么苦，连同我身边爱我的人跟着我一起痛苦呢？好友们一个个都在 LINE 上问候我，我拥有那么多的爱和关怀，为什么我没有好好珍惜，却只把眼睛和全副精神集中到那一个触怒我和事呢？他之所以这么做，是不是有不得已的苦衷？或许是无意，或许是他疏忽了，我为什么不能大事化小、小事化无呢？每个人心里都有一个阴影，不愿去面对甚至逃避。一个人或一件事之所以会触怒我，令我生气，就如同阴影。我不能面对镜中的自己。若能释怀，我不仅保住了一个朋友，更能面对不完美的自己。我内心在挣扎：是不是该退一步海阔天空，抑或是老死不相往来？有必要吗？天色渐暗，夜幕低垂。天主连天空的飞鸟和地上的野花祂都照顾，祂不会不管我的。我想，我心里已经知道我该怎么做！

星期二醒来，现煮的咖啡又端到我面前，我小声的说了声「谢谢」。来到院子，昨天种下去的鬼脸花冲着我扮鬼脸。到了这个年纪，去麦当劳喝咖啡都可以打折，财富已经不是最重要的了。身体健康、心情愉快、有良好的人际关系，最重要的是我有宗教信仰和灵性的寄托。再加上身旁有一个知我、懂我、爱我的老伴。人生至此，夫复何求？我何须为了一些琐事自寻烦恼呢？天主的双手永远为我敞开，快乐的大门从未关闭。我若是心中没有平安，又怎能走进那扇快乐的门，迎向天主的双臂呢？

感谢赞美天主！在过去的 36 小时里，我领悟到祢的教导。求祢宽恕我的罪过，如同我们宽恕别人一样，没有宽恕、没有爱，就没有平安。

主，我愿意！

时光流转 主爱流传

席鲲珍

我家老大的女儿今年满十二岁，接近了所谓 **preteen** 的年纪，情绪开始有点不稳，让我想到曾经带过的一班主日学的小朋友。

回想那年头，刚刚在美国起步，家庭，孩子，工作搅和在一起，早出晚归，战战兢兢，每天忙着应付日常的生活，从不敢有任何其他的奢望。就在这时，台湾的贾彦文总主教和狄刚主教第一次来到达城访问，促成了一个小小的查经班。此后几位神父来美，总会到此停留。教友慢慢增加后，朱蒙泉神父在一次的造访中特地开了一个使徒培训营。早期住在达拉斯的几个教友都被鸭子赶上架，懵懵懂懂的，成了其中的一员。大伙认为既然有一份使命在身，为了教会的成长，竟然也很努力地争取到由达城主教公署从台湾请来了一位神父。神父的到来，教会的组织架构必不能免，何其有幸，我们有了一个属于中国人的天主教团体。教友们开始热心的参与，分工合作，各司其职，都希望能尽快将一个初具雏形的堂区成立起来。对宗教教育一窍不通的我，靠着神父带来的一些基本教材，把所有的小朋友凑成一班，看图识字，教学相长，开始陪着他们认识有关天主教信仰的故事，也就这样当上主日学老师。

几年后有了自己的堂口，教友增加的很快，宗教教育也开始依年龄分班，居然成长到四、五个班级。当初参与宗教教育的教学，人手不足是原因之一，其实也很想瞭解小朋友在学校的情形。中西文化不同，西方文化固然有它的优点，中华文化的价值观也有值得保留的地方。家里两个半大不小的儿子，在家从不曾分享学校的任何事情，很怕他们在文化的冲击中，迷失方向，误入歧途。也希望趁着和小朋友上课的当下，聊聊在他们小小的心灵中对某些事情的看法与想法。几年后，教了一班年龄和当今大孙女相仿，正要进入另一个年龄层，寻求自我认识，独立自主的男孩、女孩，共七八个。男孩较懵懂，女孩则开窍得早，勇于分享自己的想法，意见很多，不容相左，有时甚至难以招架。常常提醒她们要 **acting like a lady**，换来她们咯咯的嘲笑。回忆至此，一个个小脸蛋

又浮上了脑海。那一群圣心堂的小朋友是幸运的，一起学习，一起成长，不但巩固了他们的友谊，信仰的种子也一定帮助他们度过了许多的迷茫。

时光流逝，许多年后再见她们，个个学有专精，斯斯文文，出落得大大方方，还真是不折不扣的 lady 了。那个难忘的班级，那些难忘的往事，其中一位，就在今年，获得了她的文学博士学位，并受聘于纽约大学担任助理教授职务，成就不凡。老一辈的人退休了，小一辈进入了社会，为事业冲刺，为家庭忙碌，生儿育女，又添一代新人。只是不敢相信我们的大孙女，已成长到即将带着一颗好奇的心，去探索自己的路了。

儿子小时，教堂还没成形，有了规模后，他们又插不进来了。非常感谢曾经教过的那群小朋友，由于他们的分享，让我瞭解到儿子们在学校面对的挑战，得以开导他们。更要感谢上主的安排，藉由教学，体认到对圣经认识的不足，开启了参加查经班的动力。1 查多年，坚强了我们的信德，充实了我们的信仰生活。只是两个媳妇都不是教友，但成长中的孙辈，一个进了教会学校，晚餐时都知道要感谢上主，稍感安慰。其他的虽然尽量带着上教堂，却要等到自主后，才能作最后的决定。自己在信仰的路上受惠良多，只能祈求上主的怜悯，眷顾我们的儿孙，有朝一日能成为主的儿女。

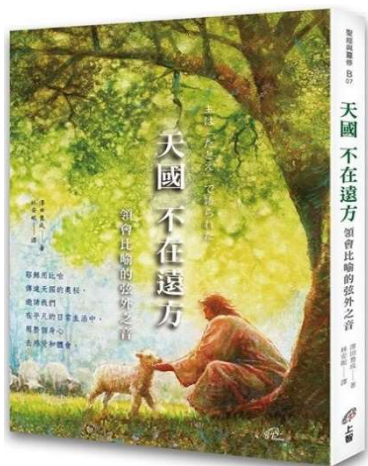
后记：发现原本天真的孙女，过了生日后情绪上有些变动。加上许多年前教过的一位学生在今夏获得了她的文学博士学位。对我来说，文学是最难的一门功课，不像其他的科目，努力的背一背书，或像数学，瞭解原理多加演算，都不难应付；文学是需要有一些天赋的，很为她骄傲。在教他们时，几乎就是大孙女这个年龄。内心有许多感触，在群组上分享后，雅娴问及是否可登上葡萄藤。原以为她只是把那几句感言分享出去，就答应了，没想到她要求多加一点点。难题来了，本是来来回回的聊天话题，断断续续，没头没尾，只得把回忆往前拉，凑成一篇微不足道的文章。

另一本讲解「耶稣的比喻」的好书：

《天国不在远方》 圣心书屋提供

上期《葡萄藤》（2020年8月）推荐的《耶稣说故事，说出了人生的智慧》与本期介绍的《天国不在远方：领会比喻的弦外之音》，这两本书得主题都是关于耶稣讲的比喻，但其写作风格与内容架构却迥然不同。对有心想要深入了解福音的读者，这两本书有相辅相成的功效。这样的功效并非出于作者或出版社的刻意安排，只是我个人在读完这两本书后的感想。

《耶稣说故事》的作者「老穆」（穆志宏神父）有西班牙人天生的浪漫。读他的书仿佛是坐在课堂内聆听他说故事；谈笑风生中，不自觉地跟着他玩起故事人物的「角色扮演」。他将福音中耶稣在不同场合，对不同听众讲的数十个表面看来没有什么关联的比喻，分类组合成八个息息相关主题，分进合击地呈现出比喻中丰富的人生智慧。



《天国不在远方》的作者，日本的泽田丰成神父则有传统东方学者略带严肃的温文儒雅，引经据典地以圣经与信仰语言直指入心。这本书以 37 章的篇幅，涵盖了所有耶稣的比喻，并按故事内容循序渐进地排列，带领读者逐步加深领会比喻的弦外之音。泽田神父擅长以经文脉络来导引读者分析「对观福音」中相似比喻的不同涵义。例如，同样的「亡羊的比喻」（玛 18:10-14；路 15:4-7），路加强调的是天主的怜悯，玛窦则着重于描述基督徒对最小兄弟的态度与天国救恩的密切关系（p.166-171）。书末并附有耶稣比喻的圣经章节与本书内容的篇章对照，方便读者查阅，使本书俨然有如一本耶稣比喻的小百科。

从另一方面来看，虽然这两本书的风格与架构各有千秋，却不约而同地带领着读者朝向一致的目标。《耶稣说故事》的八个主题，由第一章「一切由撒种开始」（p.39），到第八章「真正回到家」（p.263），象征等待

救赎的人，经过准备、分辨、行动、祈求与寻找，最后终于回到天父的家。

《天国不在远方》则带领「我们借着正视耶稣的比喻，觉察到天国徐徐浸透到平凡生活中；我们也由此出发，去探索比喻的真义，提醒并督促自己活出相称于天国的生活方式。」（p.13）

读这两本书时，我仿佛听到来自东、西方的两位神父正在隔空交谈：

泽田：「我们究竟可以从这则（撒种的）比喻学到什么呢？」（天国不在远方，p.29）

老穆：「比喻的目的就是为了要鼓励听众相信耶稣，信任他和他的作风，而且了解好的种子会结出好的果实。虽然会碰到困难，但是，只要相信、接受、希望、信赖。」（耶稣说故事，p.48）

泽田：「全然信赖天主不等于甚么事都不做。相较于那些仅靠自我意志行动的人，真正谦虚承受天主旨意的人必须付出更多牺牲与忍耐。」（天国不在远方，p.29）

老穆：「后世的人常想从（耶稣的比喻）中寻找一个『教训』，而忽略了比喻本身所要带给人的『邀请』。…比喻是针对『行动』，人的行动。」（耶稣说故事，p.225）

泽田：「耶稣的比喻还有另一个特征，就是督促人要身体力行…耶稣的比喻像是殷切的督促，必然引领提问者迈向天国。」（天国不在远方，p.13）

身体力行、不要灰心，就是这两本书的主旨。耶稣说过一个比喻：有位寡妇不断地烦扰一个不义的判官，请判官制裁她的对头，而终得伸冤。祂的结论是：一个不义的判官尚且如此，「天主所召选的人，日夜呼吁他」，祂当然也「必要快快为他们伸冤」（参路 18:1-8）然而，在现实生活中，为何常常我们恳切认真的祈祷，却未必得蒙天主垂允呢？泽田神父在《天国不在远方》的书中，为我们指出了这个比喻的弦外之音：「耶稣认为最重要的不是『实现他们的愿望』，而是『为他们伸冤』」。判官为寡妇伸冤，让寡妇的正当权益受到保护，但并不表示他会照寡妇的意愿来决定如何制裁她的对头。同样的，「天主必要快快为我们伸冤，却未必符合我们的期望。」但是，「祂为了我们的救赎，必会渐进实现最合宜的安排。」

（p.96）因此，我们必须怀着信德，持续不断地祈祷，并牢记耶稣在面临自己的苦难时，对天父的祈祷：「不要随我的意愿，唯照你的意愿成就吧！」（路 22:42）

然而，什么是天主的意愿？天主的意愿不就是要让我们得救吗？《天国不在远方》这本书的后半部，从「两个儿子」（玛 21:28-32）、「葡萄园与园户」（玛 21:33-46）、「天国的婚宴」（玛 22:1-14）、「醒寤的仆人」（路 12:35-48）、「十个童女」（玛 25:1-13）、「塔冷通」（玛 25:14-30）、「米纳」（路 19:11-27），到「公审判」（玛 25:31-46）这个几乎不能算作比喻的比喻，用了几近全书三分之一的篇幅，带领我们从不同的角度去了解，得救的关键不是在于我们「作了」或「没作」什么。「并非成为耶稣的仆人就保证得救」（p.278）；因为「天主并未强迫我们接受救恩，而是『召叫』我们。我们可以选择接受或拒绝这个召叫…也必须接受自己的选择所带来的后果。」（p.232）天主期望祂与我们的关系是「具有信赖、主动及自由意志的主从关系」（p.268）。为了响应这份期待，我们必须「向天主开放，接受祂以各种形式、借着不同的人事物传达的圣言」（p.204），深刻地理解并体会天主的心意，与祂建立起亲密的关系，并「倾尽一己之力，自由且喜悦地为主（人）付出行动。」（p.270）最后，泽田神父以「新酒必须装在新皮囊」的比喻（谷 2:21-22）作为本书的结语：「耶稣的来临，带来前所未有的『崭新』…祂的『崭新』光照我们，召叫我们重新看待一切…在每件事上学习耶稣的『新』，并让这『崭新』成为自己的一部分。」（p.297）

读过了穆志宏神父的《耶稣说故事》，再读泽田丰成神父的这本《天国不在远方》，我们必会在两位神父的对话中听到耶稣比喻的弦外之音，从而得到一个崭新的体认：原来，「天国不在远方」！

恭喜 宋杨 荣任

Coldwell Banker Apex
房地产中介，为华人服务

敬祝鸿图大展

布兰诺周三读经班 同贺



COLDWELL BANKER
APEX, REALTORS®

Yang Song 宋 杨

房 地 产 买 卖

(469)789-9969 (中英双语)

homeswithyang@gmail.com

铭谢个人捐款及工商赞助



許雪美房地產

三十年房屋買賣豐富經驗，曾榮獲ReMax名人獎及終身成就獎、《D Magazine》「頂級經紀人」。是美國亞裔地產協會—DFW分會創會人之一，前任總監。

電話: 972-839-7323

電郵: MichelleLeeProperties@gmail.com

網站: MichelleLee.dallassuburbs.com, Folkmandevelopment.com

- 1, 近UTD, 4房二廳三衛2500呎。\$350k可租\$2700
- 2, 全新屋Allen \$350k, 近中國超市。
- 3, Plano商場大約 Cap 7%, \$3,150,000
- 4, 房子\$80,000, 達拉斯, 可租\$800



Ann Nguyen Insurance Agency Inc.

Catholic Agent: Ann Nguyen

12655 N Central Expwy, Ste. 310

Dallas, TX 75243

Tel : 214-692-0900

Email: ann@agentann.com

www.AgentAnn.com

Auto Home Life Business Health



铭谢个人捐款及工商赞助



库克顾问工程公司

Cook Consultants, Inc.

土木、建筑、土地开发

12850 Spurling Dr. Suite 120, Dallas 75230

972-387-1920

Jenny_cse@sbcglobal.net

www.cookengrs.com



刘梦涟会计师事务所

Maria L. Chen

CPA, MBA

501 Industrial Dr. #101

Richardson, TX 75081

(972)699-1165



六福旅行社

U.S.A. GATEWAY TRAVEL

600 Data Dr. Suite 101

Plano, Tx 75075

Tel: 972-960-2000

1-800-878-2828



周恕同牙医诊所

General Dentistry

Christie S. Lee D.D.S.

1729 Analog Dr., Richardson

预约电话

(972)437-0200

www.christieledds.com



31 冰淇淋店

Baskin Robbins

11700 Preston Rd. #670

Dallas, TX 75230

(S.E corner of Preston & Forest)

Tel: (214)368-3311



Osaka

Sushi and Grill

WWW.OSAKA-ADDISON.COM

4350 Belt Line Rd.,

Addison, TX 75001

Midway & Beltline SE Corner

TEL: 972-386-8899

FAX: 972-386-0666



幸福旅行社

欢迎询价、不怕比价
满意再下单

615-504-9460 (Christiana)

646-505-7369 (Nicky)

Lucky7gotravel@gmail.com



William Davis Realty

James Ling 林之铭 Realtor®

买卖房屋，出租管理

Cell: (817) 726-6700

JamesLingDFW@hotmail.com



中華天主教耶穌聖心堂

Sacred Heart of Jesus Chinese Parish

4201 14th St.

Plano, TX 75074

(972)516-8500

communication@chinese-catholic.org

To: